



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an  
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

# MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE—OF Montreal

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Bureau de Poste: 465 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal.  
Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront être adressées comme suit:  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville, . . . . . Montréal

All communications relative to advertisements or subscription, should be addressed simply as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"  
Post Office Box: 465 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"  
City Hall . . . . . Montreal.  
Telephone Main 4940

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 7 novembre 1912, a. m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée; MM. Ainey, Dupuis et Godfrey.

1.—Une délégations de résidants du quartier Notre-Dame de Grâce se présente devant le Bureau au sujet des obligations contractées par suite de l'annexion de l'ex-Ville Notre-Dame de Grâce à la Ville de Montreal.

Sont présents: le Révérend P. McDonald, M. l'éch., Macdonald et MM. Millette, S. D. Vallières, D. A. Pilon, J. E. Bernard, J. A. Goodman, J. E. Tetreault, W. H. Bunnell, P. D. Rolland, A. J. Tourangeau, R. L. Hurrill et W. E. Foley.

Les délégués demandent au Bureau si la Ville à l'intention de demander un délai pour remplir ses obligations, et si oui, quelle sera l'étendue de ce délai.

Le président informe les délégués que la Ville fera tout en son pouvoir pour remplir ses obligations dans la période de temps fixé par le contrat d'annexion, et la délégation se retire.

2.—Une délégation représentant l'Hôpital Ste Justine, composée de Madame Bruneau, présidente, Delles Rolland, O'Leary, Mignault, de madame Curran et du Dr Boucher, se présente devant le Bureau, et demande que le montant de subvention payé audit hôpital soit porté de \$2,000 qu'il est actuellement à \$5,000.

Les délégués s'engagent à produire leur demande par écrit avec les raisons qui la motivent, et cette demande sera prise en considération lors de l'étude du budget pour l'année 1913. La délégation se retire.

3.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil tenue le 31 octobre 1912, à l'effet de voter une somme de \$180,000 pour la construction du tunnel de l'Ave. du Parc.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si la Cité peut légalement choisir un autre plan pour la construction dudit tunnel, que le plan de l'Ingénieur Vanier qui a été indiqué dans l'ordonnance de la Commission des Chemins de Fer, attendu qu'il y a un autre plan qui a été préparé par les Ingénieurs de la Ville.

4.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés recommandant de renouveler huit tuyaux-cheminées au Marché St. Antoine, au coût total de \$64.

Résolu: D'autoriser le renouvellement desdits tuyaux.

5.—Soumis le rapport du Surintendant des Marchés sur

### BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 7th November 1912, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Messrs Ainey, Dupuis and Godfrey.

1.—A delegation of residents of Notre Dame de Grâce appeared before the Board and presented the obligations of the City arising from the annexation of the ex-town of Notre Dame de Grâce to the City of Montreal

Were present: Revd. P. McDonald, Ald. Macdonald and Messrs Millette S. D. Vallières, D. A. Pilon, J. E. Renaud, J. A. Godman, J. E. Tetreault, W. H. Bonnell, P. D. Rolland, A. J. Tourangeau, R. L. Hurrill and W. E. Foley.

The delegates asked the Board if the City intended to apply for a delay for the fulfilment of its obligations and if so, what extension of time it proposed to ask for.

The chairman informed the delegates that the City will do its utmost to fulfil its obligations within the delay fixed in the annexation Act, and the delegation withdrew.

2.—A delegation, representing l'Hôpital Sainte Justine, composed of Madame Bruneau, president, the Misses Rolland, O'Leary and Mignault of Madame Curran and Dr Boucher, appeared before the Board and asked that the grant made to said hospital be raised from \$2,000 to \$5,000

The delegates were requested to submit their request in writing with the reasons in support of the same, and the same will be considered when the appropriations for 1913 are taken up. The delegation then withdrew.

3.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 31st October 1912, to the effect of voting a sum of \$180,000 for the construction of the Park Avenue tunnel

Resolved: That the same be referred to the Law Department in order to know whether the City can legally adopt another plan for the construction of the said tunnel than Engineer Vanier's plan, mentioned in the order of the Board of Railway Commissioners inasmuch as there is another plan which has been prepared by the City Engineers.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that eight chimney stacks at the St. Antoine Market be renewed, at a total cost of \$64.

Resolved: Accordingly.

5.—Submitted a report from the Superintendent of